

恭賀

北角英皇道三九五號即僑冠大廈

安康表行

今天開幕誌慶
世界二十五大名廠聯合敬賀

本行謹訂於一九六五年
九月一日正午十時開
幕敬備酒會恭候
光臨指導
(恕不週知)
安康表行敬約
酒會時間：正午十時至下午
三時
地址：北角英皇道355號
(即僑冠大廈)
電話：七〇三五六
FIOHIO



名表總匯
包羅萬有

表名以英文字母為序

 芝柏表	 英納格	 長星表	 加美表	 奧加利表
 表敵無	 美力士	 美度	 賓力士	 遭灣拿
 雷達表	 東方表	 愛玲瓏	 馬興	 樂都表
 天梭表	 識奴時	 精工表	 士度山	 確麗表
 宇宙	 時表利其特	 陀表	 鉄達時	 嚙花梅

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

中華民國...

號五二七
張七紙出
司公限有報日僑華
休維岑理
一八〇九二二號
四七〇五五四號
九四七〇四八號
號四七〇四八號
號四七〇四八號
號四七〇四八號

美總統召見勞資代表 籲請顧全大局 制止鋼鐵工潮

時局緊張鋼鐵生產萬不能停工

（本報訊）美總統艾森豪威爾於今日下午二時，在華盛頓白宮召見了鋼鐵工業界與工會代表。艾總統在會中，向雙方代表保證，政府將盡力維持鋼鐵工業之正常運作，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。

艾總統在會中，首先向代表們保證，政府將盡力維持鋼鐵工業之正常運作，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。艾總統表示，鋼鐵工業對於美國之經濟與國防至為重要，任何罷工行為均將對國家造成嚴重之影響。他呼籲工會代表與工業界代表雙方，應以和平方式解決分歧，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。

與美總統討論 鋼鐵越南危機

華府宣佈鋼鐵罷工展期八天

（本報訊）華府宣佈，鋼鐵罷工展期八天。此舉係在艾總統與鋼鐵工業界及工會代表會談後所達成之協議。艾總統表示，政府將盡力維持鋼鐵工業之正常運作，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。

艾總統在會中，首先向代表們保證，政府將盡力維持鋼鐵工業之正常運作，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。艾總統表示，鋼鐵工業對於美國之經濟與國防至為重要，任何罷工行為均將對國家造成嚴重之影響。他呼籲工會代表與工業界代表雙方，應以和平方式解決分歧，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。

美國收支均衡 美元風潮不再出現

（本報訊）美國收支均衡，美元風潮不再出現。此舉係在艾總統與鋼鐵工業界及工會代表會談後所達成之協議。艾總統表示，政府將盡力維持鋼鐵工業之正常運作，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。

艾總統在會中，首先向代表們保證，政府將盡力維持鋼鐵工業之正常運作，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。艾總統表示，鋼鐵工業對於美國之經濟與國防至為重要，任何罷工行為均將對國家造成嚴重之影響。他呼籲工會代表與工業界代表雙方，應以和平方式解決分歧，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生罷工。



美空軍人出隊歡迎會

法總統與美副國務卿 協商和談越戰

波蘭向戴高樂面交潘德密函

（本報訊）法總統戴高樂與美副國務卿在巴黎舉行會談，就越南戰爭之和平解決進行協商。波蘭向戴高樂面交潘德密函，此舉引起國際社會之廣泛關注。

戴高樂總統在會談中，向美副國務卿保證，法國將盡力維持其在越南之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。戴高樂表示，法國將盡力維持其在越南之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

越戰和談的時機

（本報訊）越戰和談的時機，目前尚不明朗。各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

英國海濱勝地 兩邦飛仔開片

（本報訊）英國海濱勝地，兩邦飛仔開片。此舉引起國際社會之廣泛關注。英國政府表示，將盡力維持其在海濱勝地之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

英國政府表示，將盡力維持其在海濱勝地之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。英國政府表示，將盡力維持其在海濱勝地之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

五分鐘戰爭 今日日本新聞精華

（本報訊）五分鐘戰爭，今日日本新聞精華。此舉引起國際社會之廣泛關注。日本政府表示，將盡力維持其在五分鐘戰爭之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

日本政府表示，將盡力維持其在五分鐘戰爭之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。日本政府表示，將盡力維持其在五分鐘戰爭之利益，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

停止轟炸北越 打開和談僵局

（本報訊）停止轟炸北越，打開和談僵局。此舉引起國際社會之廣泛關注。各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

那案要求美國 打回和談僵局

（本報訊）那案要求美國，打回和談僵局。此舉引起國際社會之廣泛關注。各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。各方正密切關注事態之發展，並呼籲雙方在當前時局緊張之際，應以國家利益為重，避免發生戰爭。

For High Quality & Reliability Communications
INSIST ON ULTRA RADIOTELEPHONE

減低日常經費
增強工作效率
「遠清牌」無線電

司公限有行生耀

氏泰瑞

專治一切陰虛陽虛男女可用

瑞芬氏藥廠

補血

同恒堂鹿茸精

中國第一補酒

行酒和冠

吳英德癰核

專治一切癰疽疔瘡

哮喘

專治一切哮喘咳嗽

威脅印尼中共

同時指出星生有賴英軍協防

英表示無意撤出駐新加坡基地

【路透社新加坡三十日電】英方消息：英方對星生有賴英軍協防一事，已表示無意撤出駐新加坡基地。英方並表示，英方將繼續在星生有賴英軍協防一事上，保持其立場。英方並表示，英方將繼續在星生有賴英軍協防一事上，保持其立場。英方並表示，英方將繼續在星生有賴英軍協防一事上，保持其立場。

大馬行將轉採

獨立外交政策

與英密切合作確保東南亞安全

【路透社新加坡三十日電】大馬行將轉採獨立外交政策，與英密切合作確保東南亞安全。大馬行將轉採獨立外交政策，與英密切合作確保東南亞安全。大馬行將轉採獨立外交政策，與英密切合作確保東南亞安全。

拉曼發表政策聲明暗示

大馬行將轉採

獨立外交政策

【路透社新加坡三十日電】拉曼發表政策聲明暗示大馬行將轉採獨立外交政策。拉曼發表政策聲明暗示大馬行將轉採獨立外交政策。拉曼發表政策聲明暗示大馬行將轉採獨立外交政策。

應付印尼外交攻勢

大馬已告成功

馬元在國慶紀念作廣播演說

【路透社新加坡三十日電】大馬已告成功，馬元在國慶紀念作廣播演說。大馬已告成功，馬元在國慶紀念作廣播演說。大馬已告成功，馬元在國慶紀念作廣播演說。

駐越美軍

今開始實行

行使軍用券

【路透社新加坡三十日電】駐越美軍今開始實行行使軍用券。駐越美軍今開始實行行使軍用券。駐越美軍今開始實行行使軍用券。

將商多國組成一旅

混合志願軍援越南

亞洲反共同盟年會下週舉行

【路透社新加坡三十日電】將商多國組成一旅，混合志願軍援越南。亞洲反共同盟年會下週舉行。將商多國組成一旅，混合志願軍援越南。亞洲反共同盟年會下週舉行。

任重道遠 繼續奮鬥

九一記者節敬致海外同人

任重道遠 繼續奮鬥。九一記者節敬致海外同人。任重道遠 繼續奮鬥。九一記者節敬致海外同人。

再勝第四局

以三比一遙遙領先

如再下一城即躍登寶座

再勝第四局，以三比一遙遙領先。如再下一城即躍登寶座。再勝第四局，以三比一遙遙領先。如再下一城即躍登寶座。

中共軍三十萬

防守中印邊境

觀察家謂印已不致被全面包圍

中共軍三十萬，防守中印邊境。觀察家謂印已不致被全面包圍。中共軍三十萬，防守中印邊境。觀察家謂印已不致被全面包圍。

美空軍集結實力

支援在東南亞地區作戰

在菲另一基地

美空軍集結實力，支援在東南亞地區作戰。在菲另一基地。美空軍集結實力，支援在東南亞地區作戰。在菲另一基地。

太空火箭與裁軍談判

福錦德 祝西

太空火箭與裁軍談判。福錦德 祝西。太空火箭與裁軍談判。福錦德 祝西。

摩登派生衝突

海難發生衝突

節育放牧

摩登派生衝突，海難發生衝突。節育放牧。摩登派生衝突，海難發生衝突。節育放牧。

舉行簽訂儀式

由沈外長高立夫代表中美簽字

舉行簽訂儀式，由沈外長高立夫代表中美簽字。舉行簽訂儀式，由沈外長高立夫代表中美簽字。

在華美軍地位協定

舉行簽訂儀式

由沈外長高立夫代表中美簽字

在華美軍地位協定，舉行簽訂儀式。由沈外長高立夫代表中美簽字。在華美軍地位協定，舉行簽訂儀式。由沈外長高立夫代表中美簽字。

海難發生衝突

節育放牧

摩登派生衝突

海難發生衝突，節育放牧。摩登派生衝突。海難發生衝突，節育放牧。摩登派生衝突。

摩登派生衝突

節育放牧

海難發生衝突

摩登派生衝突，節育放牧。海難發生衝突。摩登派生衝突，節育放牧。海難發生衝突。

節育放牧

海難發生衝突

摩登派生衝突

節育放牧，海難發生衝突。摩登派生衝突。節育放牧，海難發生衝突。摩登派生衝突。

海難發生衝突

摩登派生衝突

節育放牧

海難發生衝突，摩登派生衝突。節育放牧。海難發生衝突，摩登派生衝突。節育放牧。

摩登派生衝突

節育放牧

海難發生衝突

摩登派生衝突，節育放牧。海難發生衝突。摩登派生衝突，節育放牧。海難發生衝突。

節育放牧

海難發生衝突

摩登派生衝突

節育放牧，海難發生衝突。摩登派生衝突。節育放牧，海難發生衝突。摩登派生衝突。

海難發生衝突

摩登派生衝突

節育放牧

海難發生衝突，摩登派生衝突。節育放牧。海難發生衝突，摩登派生衝突。節育放牧。

摩登派生衝突

節育放牧

海難發生衝突

摩登派生衝突，節育放牧。海難發生衝突。摩登派生衝突，節育放牧。海難發生衝突。

節育放牧

海難發生衝突

摩登派生衝突

節育放牧，海難發生衝突。摩登派生衝突。節育放牧，海難發生衝突。摩登派生衝突。

海難發生衝突

摩登派生衝突

節育放牧

海難發生衝突，摩登派生衝突。節育放牧。海難發生衝突，摩登派生衝突。節育放牧。

五九一六一八：話電

全敬賀

三房兩廳.....面積1,293尺

祇售 **\$67,680**

即每尺.....\$52.10

全港最平的洋樓

可照貸款公司辦法・7年付款・月供\$1,167

亦可免收首期・月供\$1,162.5

假期照常・本地盆電話: 733712・

高尚洋樓・唐樓價錢

實事求是

中央建業有限公司

香港: 中環雪廠街球義大廈404室
電話: 234600 231067-8

九龍: 旺角彌敦道 近奶路臣街口
胡社生行 電話: 851734

三面單邊・鳥瞰港九

捷和製造廠有限公司 電話：236193
泰盛置業有限公司 電話：844740
泰順昌企業有限公司 電話：435246

現貨 七厘半 長期

利興置業有限公司

推出港九兩座現貨 響應低息貸款購樓

不需審查，免買燕梳，無任何限制

香港房屋貸款公司，為造福本港居民，鑒辦長期還款辦法，以七厘半低息貸款與受薪階級購買樓宇，使到大部份居民都有機會自置物業，本公司為支持此項運動，使更多市民獲得實惠，特將本公司之現成樓宇港九各撥出一座，以響應貸款買樓計劃，計開：

香港銅鑼灣地王
東南大廈

九龍青山道中心
發祥大廈

上述樓宇，依照貸款公司七厘半低利率方式計算，分三年、五年、七年付款，免購入壽保險，更無轉讓出租限制，幸祈垂注。

舉例：發祥大廈九樓D座淨實用面積348呎 訂價如下表所列

訂價	先付 $\frac{1}{4}$	分七年月付
21,185.	5,296.	263.

該樓三房一廳，將兩房分租，每房租80元共收160，自居一廳一房，每月僅付103元七年後全樓歸為己有。

東南大廈商業樓宇，四樓分層出售，仍可照七厘半低息貸款，適合醫療所，社團會所，美容院，美術學院及各類寫字樓等，歡迎查詢及參觀。（星期例假照常辦公）

利興置業有限公司謹啓

地址：香港恒生銀行大廈1005室 電話：237885 235587 224903

分銷處：同利銀號 英皇汽車行

電話：222566

電話：847391

本港新聞

旺角匯豐銀行背後 連聲巨響

電力變壓箱馬上遭煙滾滾 附近一帶亦變成黑暗世界

【特訊】昨晚八時，旺角匯豐銀行後座二樓電力變壓箱，突然發生爆炸，隨即引起大火，濃煙滾滾，附近一帶亦變成黑暗世界。

據目擊者稱，爆炸發生時，正有市民在該處行走，爆炸聲震耳欲聾，隨即有濃煙從二樓冒出，並有火光閃爍。由於電力中斷，附近一帶隨即陷入黑暗。

消防人員接報後，迅速趕到現場，並展開搶救工作。由於火勢猛烈，消防人員不得不使用高壓水槍，從多個角度射水，以控制火勢。目前，火勢已得到控制，但仍有濃煙冒出。

匯豐銀行發言人表示，目前銀行內所有人員均安全，並已疏散。警方已封鎖現場，並展開調查，以確定爆炸原因。

自由世界應堅定立場 阻遏共黨擴張

美前副總統尼克遜談話

【特訊】美國前副總統尼克遜，在訪問香港期間，曾與香港各界人士會面，並發表談話，強調自由世界應堅定立場，阻遏共黨擴張。

尼克遜表示，美國政府將繼續支持香港的自由與民主，並反對任何損害香港利益的行为。他呼籲香港各界團結一致，共同維護香港的繁榮與穩定。

尼克遜還談到了中美關係，他表示，美國政府將繼續與中國政府進行對話，以解決兩國之間的分歧。他強調，美國政府將始終堅持一個中國原則，並反對任何分裂國家的行為。



尼克遜

港九各校助學額 明最後申請

凡有需要者注意勿失機會

【特訊】港九各校助學額，將於明日（九月九日）截止申請。凡有需要者，請注意勿失機會。

據悉，港九各校助學額，是由政府撥款，用於資助貧困學生。申請者需符合一定的條件，並提交相關的證明文件。申請截止日期為九月九日，逾期不予受理。

有意申請者，可前往各學校查詢，或致電教育局查詢。教育局表示，將盡一切努力，確保有需要的學生能夠獲得資助。

少女墮樓 殞命

疑因神經失常

【特訊】一名少女，於昨日（九月八日）下午，在深水埗一間民宅內墮樓，不幸殞命。警方初步調查，疑因神經失常所致。

據目擊者稱，少女在墮樓前，曾表現出異常的行為。她曾多次在樓上徘徊，並大聲哭喊。隨後，她突然從樓上跳下，墮入路旁。

警方接報後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已封鎖現場，並對周邊居民進行詢問。警方表示，將盡一切努力，查明事故原因。



微笑小姐趙莉莉

微笑小姐趙莉莉 港返莉莉趙

【特訊】香港著名笑星趙莉莉，日前由港返港，受到各界人士熱烈歡迎。趙莉莉在返港後，曾與家人團聚，並表示將繼續從事演藝事業。

趙莉莉表示，她此次返港，是為了與家人團聚，並處理一些私人事務。她表示，她將繼續從事演藝事業，並為觀眾帶來更多的喜劇作品。

水仙花皇后談 擇偶對象

【特訊】著名藝人水仙花，日前在談話節目中，談到了她的擇偶對象。她表示，她希望找到一個志同道合、能夠理解她的人作為伴侶。

水仙花表示，她對愛情充滿信心，並相信她最終會找到那個對的人。她還談到了她的演藝事業，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

學生作化學試驗 輕微爆炸受傷

【特訊】一名學生，在進行化學試驗時，因操作不當，導致輕微爆炸，受傷。校方表示，將加強對學生的安全教育。

據悉，該名學生在進行化學試驗時，不慎將兩種化學藥品混合，導致發生了輕微的爆炸。學生受傷部位為手臂，傷勢不重，目前正在醫院接受治療。

校方表示，將對該名學生進行安全教育，並加強對化學試驗的監管。校方還表示，將對該名學生的行為進行處分，以儆效尤。

今日晴朗炎熱

【特訊】今日（九月九日）天氣晴朗，炎熱。市民出門時，請注意防曬，並多喝水，以免中暑。

氣象局表示，今日的天氣將持續晴朗，氣溫將在攝氏三十度左右。市民在戶外活動時，應注意避暑，並及時補充水分。

真係 易過借火!

殼殼石油氣

殼殼石油氣為現代最佳家庭煮食燃料優點特多:

殼殼石油氣最清潔

無煙無臭保持廚房乾
淨清潔無煙無臭美味
衛生。

殼殼石油氣最方便

安裝簡易不另收費電話
購貨專車送上快捷妥當
服務最週到。

殼殼石油氣最快捷

自動點火燃時極力火力
大小任意調節熱力特強
煮食快捷使用安全。

代理商: 香港液體氣有限公司

九龍深水埗黃竹街15號C地下 電話: 813770, 814808, 813356, 812545

英國 SANDERSON 牆紙

「山打臣」牌

Wallpaper & P.V.C. Wall-covering

SANDERSON VYMURA
ASHLEY STORMUK

熱線技工專接黏貼牆紙及牆紙翻新工程

SOLE DISTRIBUTOR
ORIENTAL INDUSTRIAL COMPANY
RM. 314, LANE CRAWFORD HOUSE,
14 DES VOEUX RD. HONG KONG

PHONE: 232871 240469

ASEA 瑞典「愛斯雅」馬達

馳名世界之瑞典ASEA馬達其品質素為工業界所推崇廠商欲保證生產正當請選用效率最高而耐用之ASEA馬達

華僑晚報 分類廣告 每天一元 費廉效大

請根據閣下之需要選用各型ASEA馬達 歡迎詢問
經銷: 維昌洋行
於仁大馬路十一樓 電話: 224141

李鴻章（一）李鴻章，三河，并進

[illegible]

本港新聞

校長圖姦少女疑案

九龍地院定十月七日起連審三天

劉百崙不認罪仍准以一千元保釋

地院昨日提審

侵吞四十萬元疑案

主控指出兩被告已還款卅七萬元
證供未畢還押今晨續審

無消息

（特訊）印尼兩商人被控侵吞四十萬元，案在九龍地方法院提審。主控指出兩被告已還款卅七萬元，證供未畢，還押今晨續審。

五被告入獄

歐明陳興無罪釋放

（特訊）五被告入獄，歐明陳興無罪釋放。案在九龍地方法院提審。

上鄉道撞車

三男女受傷

（特訊）上鄉道撞車，三男女受傷。案在九龍地方法院提審。

老婦黃彩

跳樓斃命

（特訊）老婦黃彩跳樓斃命。案在九龍地方法院提審。

響應低息貸款購樓

（特訊）響應低息貸款購樓。案在九龍地方法院提審。

月圓人壽

慶中秋

請飲三馬啤酒



中秋大贈送

三馬大啤一盒
三馬細啤一盒
贈精美水杯
（由九月一日起多購多送）

總代理：三馬祥行
電話：二二〇〇〇

香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.

批准合格貸款樓宇：

海宮大廈 銅鑼灣海山道 德信會對面	德星樓 窩打老道山 地段8731號	界限街大樓 九龍界限街 2.2A.2B.
-------------------------	-------------------------	----------------------------

申請說明：購樓者，祇付首期樓價25%，其餘申請貸款，存入伙結交樓後，每萬元每月還本息共116.40元。每月收入900元至2,000元（夫妻可合計）扣除薪金或其他收入，便可申請貸款購樓。申請貸款數目最多為樓價四分之三。月息七厘半，可分期十二年、十年、七年、五年還款。

貸款樓宇，快可入伙，手續簡單，交租價錢，便可買樓。詳細辦法請洽：立信置業有限公司

香港恒生銀行大廈七樓 電話：238203、224322、232236、220403

大特價

官塘現貨

富合 工廠大廈 官塘現貨 海濱輪碼頭對面 實用面積每尺只租 35 華源	適合學校 寫字樓 巨龍更樓車房 裕民坊銀禧戲院後上 三四樓每層三千餘尺 每半伙位得六個月 實用面積每尺只租 45	華發新樓 康寧道連豐銀行對上 僅餘數層 欲購從速 上蓋面積每尺得 25.80	裕民新樓 裕民坊 官塘道上層舖位 僅餘兩間 平過住宅 上蓋面積每尺得 46.50
--	--	--	---

華源置業有限公司 香港中環銀行大廈十三樓 電話237191

逸園賽狗有限公司啟事
本公司一九六五年度第七十三次及第七十四次賽狗，定於九月十四日（星期六）及九月十五日（星期日）下午二時正，在逸園賽狗場舉行。歡迎各界人士蒞臨參觀。門票：成人一元，兒童半元。或於開賽日下午，在狗場入口處購買。此啟。

海風涼樓

山京街對面碼頭
150年期 燕燕佈地價
貨大平 貨價廉

\$18,900 現貨 定金一成 五年付欸

大昌建築有限公司 新豐地址：香港中環中區 電話：二二〇一五

購買憂存英國現貨
如有港製飛機油桶西褲等存貨現
在滯留英國仍未出倉而有意購買者
請函華僑日報九六號信箱洽

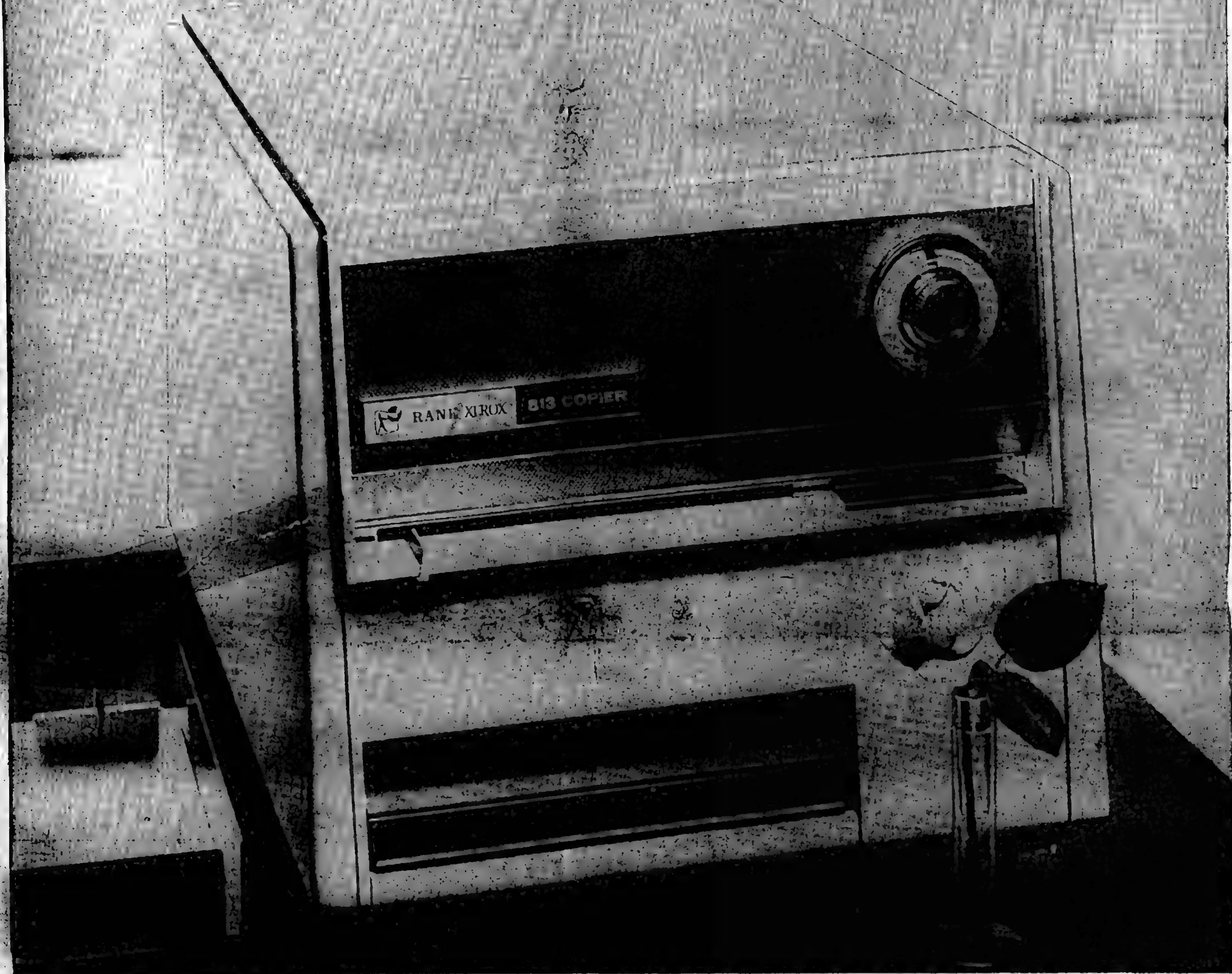
中華牌
金筆
字跡清楚，書寫流利，鉛心好，易
創易削，保護鉛心，木料佳，高級石
墨，選料嚴格，質量高，裝璜美觀，
厚實紙盒，包裝穩。

各圖貨公司、書局、文具店均有出售

香港經銷處：文友公司
香港卑路乍街28號B 電話：437068
九龍長沙灣道274號 電話：871483

CITY HALL

現各人均可有施樂複本



新出蘭克施樂 813 是繼 914 文件複印機 成功之另一偉大貢獻

新型蘭克施樂 813 文件複印機設計新穎構造精巧是專為規模較小的寫字樓而設因此現在無論大小商行皆可獲得蘭克施樂複印機應用的便利。

蘭克施樂 813 文件複印機的主要優點與最完善的 914 複印機相同任何書寫印刷或繪圖的文件圖樣無論何種顏色皆可用普通紙張複印乾潔清楚快捷便利傳遞訊息資料的效用與 914 複印機無異。

蘭克施樂 914 文件複印機用戶請注意如複印副本數量龐大貴戶現用的 914 複印機未足供之需請即添用精巧的 813 複印機作為輔助便能順利應付一切任何繁重工作則迎刃而解。

詢問詳情或試用請撥電話二三一一四四或請將下列表格填寫姓名地址付寄自當竭誠奉告。

香港蘭克施樂有限公司		W.L.I.
香港皇后大道中太平行四樓		
請將蘭克施樂 813 文件複印機說明書寄交如下：		
姓名及職位	_____	
商號	_____	
地址	_____	
蘭克施樂有限公司	RANK XEROX	
總經銷蘭克機		

本港新聞

美機失事初步調查完成

認定無破壞迹象

【本報訊】美機失事初步調查，已由美海軍部派員來港調查，經初步調查，認定無破壞迹象。據悉，該機係美海軍陸戰隊之C-47運輸機，於八月廿一日下午，由香港飛往汕頭途中，因引擎故障，墜於香港與汕頭間之海面。機上人員均已獲救，機上載有美海軍陸戰隊員及平民。調查人員已將機上殘骸及機上人員之遺物，運回美國，進行進一步之調查。

無牌駕駛失事 壓死朱秀梅

彼德城陀被檢控四罪

【本報訊】一名無牌駕駛，於八月廿四日下午，在德輔道中，駕駛一輛無牌汽車，與一輛小輪相撞，致小輪上之朱秀梅女士，被壓死。該名駕駛，已被警方檢控四項罪名，包括：無牌駕駛、危險駕駛、疏忽駕駛及交通意外。警方正對此案進行進一步之調查。

上輪小星午 兒麟產婦孕

【本報訊】一名孕婦，於八月廿四日下午，在星洲小輪上，產下一名男嬰。該名孕婦，係由香港乘小輪來星洲，在途中產下該名男嬰。小輪公司負責人，已將該名男嬰，送往醫院，由醫生進行進一步之檢查。

香港扶輪社午餐會

【本報訊】香港扶輪社，將於九月八日（星期日）下午二時，在該社會所，舉行午餐會。屆時將有各界人士參加，並有精彩之表演。歡迎各界人士踴躍參加。

四方街三樓宇 被宣佈為危樓

【本報訊】位於四方街之三座樓宇，已被政府宣佈為危樓。該三座樓宇，因年久失修，結構鬆動，存在嚴重之安全隱患。政府已下令，該三座樓宇，必須立即停止使用，並限期進行維修。如逾期不修，政府將採取強制措施，拆除該三座樓宇。

時人行踪

【本報訊】時人行踪，近日頗為活躍。據悉，時人曾多次在各大商場及公眾場所，進行宣傳活動，並與各界人士進行交流。時人表示，將繼續為社會之發展，貢獻力量。

利興置業有限公司 推出兩座現貨

【本報訊】利興置業有限公司，現已推出兩座現貨單位。該兩座單位，位於香港市中心，環境優美，交通便利。單位設計新穎，設施齊全，價格合理。歡迎各界人士前來參觀選購。

有錢應記無錢日 健康宜防衰老時

【本報訊】有錢應記無錢日，健康宜防衰老時。隨著生活水平的提高，人們對健康之重視程度，也日益增加。專家指出，預防衰老，應從日常之飲食、運動及生活習慣入手。保持均衡之飲食，適量之運動，以及良好之生活習慣，是預防衰老之關鍵。

京華金寶漢宮銀街 九月一日照常營業

【本報訊】京華金寶漢宮銀街，將於九月一日照常營業。該銀街，自開業以來，生意興隆，深受各界人士之歡迎。九月一日，該銀街將繼續為各界人士提供優質之服務。

陳光展中醫 十四日飛港

【本報訊】陳光展中醫，將於九月十四日飛往香港。陳中醫，係著名之中醫師，擅長治療各種疑難雜症。此次來港，將為香港之市民，提供中醫診療服務。

園南李核桃月

【本報訊】園南李核桃月，將於九月一日開始。該活動，旨在推廣本地之水果，並提高市民對水果之認識。屆時，園南李核桃月，將向市民提供新鮮之水果，並有精美之禮品相送。

健康寶

有錢應記無錢日 健康宜防衰老時

能徹底調和臟腑合作 服後有「五得」特效

食得 每日兩粒 替你解除病苦 要得！

男女老幼 長服可保健康常在青春長駐

零沽批發 玉旨行 香港大道中四號五樓

洋馬牌

船用油渣引擎

本港大部份船務均採用 洋馬牌 油渣引擎

洋馬牌 是造船及 改裝船隻的理想引擎

馬力自三匹至四百匹均備現貨

零件齊備修理迅速通曉港九

欲知詳情請向： 免那機器有限公司 電話：二二八八（十線）

古今鐘表展覽

二十個名貴鐘錶 作為免費獎品

展覽時間：九月一日至九月十號

展覽地點：香港大道中四號五樓

南李核桃月

園南李核桃月 將於九月一日開始

園南李核桃月 旨在推廣本地之水果

園南李核桃月 將向市民提供新鮮之水果

仙羅白

HAIR PRODUCTS CO.

高貴大方 品質第一

仙羅白 髮品公司

總代理：怡和有限公司

中秋佳節 贈送水杯

由九月一日起至中秋佳節日止

凡購買各種大號軒尼詩斧頭牌白蘭地酒一支即贈送精美大玻璃杯一隻

軒尼詩斧頭牌白蘭地酒 HENNESSY

各大洋酒舖均有此酒出售及酒杯贈送

馬來西亞航空公司

飛往星加坡、吉隆坡及亞庇最快捷而又舒適

（所有班機起飛及到達時間均極方便）

唯有馬來西亞航空公司 飛往星加坡、吉隆坡及亞庇

馬來西亞航空公司 飛往星加坡、吉隆坡及亞庇

香港法律彙編

全書四百元 本報讀者 只收叁拾元

香港法律彙編 全書四百元 本報讀者 只收叁拾元

新界版



策善非殊價補估高地換期限

影響新界今後發展

足裏資投地送願不民鄉使徒 府民理謁命成回收請決灣荃

【本報訊】新界鄉民使徒，因不滿政府收回土地，並擬在該地興建房屋，遂向政府提出抗議。政府方面則表示，收回土地是為了發展新界，並改善鄉民生活。雙方在土地回收與發展問題上，存在著嚴重的分歧。

解決長洲食水

增敷海底水管

計劃在大嶼山興建大水池

【本報訊】長洲食水問題，經政府與有關方面多次商討，現已達成初步協議。計劃在大嶼山興建一座大型水池，並增敷海底水管，以解決長洲居民的食水問題。此舉將大大改善長洲的供水狀況，保障居民的生活用水。

何傳耀夫婦抵英

携孫女木蘭就學

為籌建三區中學彙集捐款

【本報訊】何傳耀夫婦日前抵達英國，並携同其孫女木蘭一同前往。何氏夫婦此行是為了籌建三區中學，並彙集捐款。孫女木蘭亦隨同前往，將入學就讀。此舉得到了社會各界的廣泛關注與支持。

邱德根夫婦返港
【本報訊】邱德根夫婦日前由海外返回香港，結束了他們的海外行程。據悉，他們在國外期間，曾訪問了多個國家，並與當地政府官員進行了會談。此次返港，他們將繼續關注香港的各項建設與發展。

巴士工友嘩然

九巴暫緩執行

【本報訊】九巴公司最近提出的一項新方案，引起了巴士工友的強烈不滿。工友們認為，該方案嚴重損害了他們的利益，並對公司的管理方式表示懷疑。目前，九巴公司已決定暫緩執行該方案，並與工友方面進行進一步的溝通與協商。

第二次翠田比賽

週五在屏山舉行

【本報訊】第二次翠田比賽將於本週五在屏山舉行。此次比賽吸引了眾多參賽者，預計將是一場精彩的競賽。主辦單位表示，希望通過此次比賽，能進一步推廣翠田運動，並提高參賽者的技術水平。

元朗軍區會

專章訓練班結業

【本報訊】元朗軍區會主辦的專章訓練班，日前圓滿結業。參加該班學員均表示，通過此次訓練，他們的專業技能得到了進一步提升，並對未來的工作充滿信心。軍區會方面對學員們的表現表示肯定，並希望他們能將所學知識應用到實際工作中。

西貢商會會議決定

擴大徵求會員

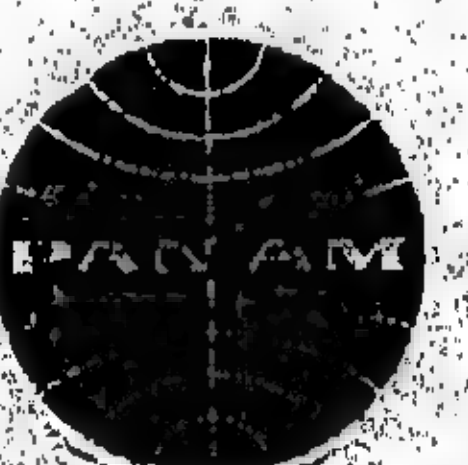
【本報訊】西貢商會日前召開會員大會，並作出擴大徵求會員的決定。商會表示，為了更好地服務會員，並促進商會的發展，他們將積極吸收新的會員加入。此舉得到了在場會員的熱烈響應與支持。

預防白喉運動進入第四週

接受預防注射兒童 只有四萬六千餘名

【本報訊】預防白喉運動已進入第四週，但接受預防注射的兒童人數仍不理想。衛生部門呼籲家長們應帶同子女前往接種疫苗，以確保兒童的健康。目前，已有部分家長響應了此項呼籲，但仍有大量兒童尚未接種，情況令人擔憂。

搭汎美機赴 美國加州 航程最快捷!



往三藩市或洛杉磯汎美航程最快捷！因為唯有汎美噴射客機飛航大圈航線前赴加州可減短旅程一千一百哩，不必在東京停留比任何其他航線早四小時抵達加州。

閣下亦可乘汎美大圈航線由加州飛返如時間充足則可改搭更寬更美的南行線並可不費分文而任意停留，享受舒適的南海假期。

請向汎美特約旅行社或汎美華務部訂購前往加州航程最快的機票由於已選擇世界上經驗最豐富的航空公司，故在整個旅途中旅客將獲得最愉快的空中旅行。

汎美客機航空

香港屈臣氏大廈 電話：二三一——
九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

經驗豐富·允冠全球

第一家橫渡太平洋·第一家橫渡大西洋·第一家飛往拉丁美洲·第一家環繞全球



佳節禮品 最受歡迎

哥倫比亞酒

品質最佳 世界馳名 每逢佳節 選購禮品 哥倫比亞酒 最受歡迎

本港新聞

預防白喉運動進入第四週

接受預防注射兒童 只有四萬六千餘名

【本報訊】預防白喉運動已進入第四週，但接受預防注射的兒童人數仍不理想。衛生部門呼籲家長們應帶同子女前往接種疫苗，以確保兒童的健康。目前，已有部分家長響應了此項呼籲，但仍有大量兒童尚未接種，情況令人擔憂。

元萬一搶強

月六四文陳

【本報訊】陳文於本月四日深夜，在元萬一搶劫案中，被歹徒搶走大量現金。陳文在搶劫過程中受傷，目前正在醫院接受治療。警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。

天主教青年聯會

籌募貧童教育金

【本報訊】天主教青年聯會日前舉行籌募貧童教育金活動，旨在為貧困地區的兒童提供教育機會。活動吸引了眾多青年參與，並籌得了一筆可觀的善款。聯會方面對活動的成功表示欣慰，並希望社會各界能繼續支持這項善舉。

氣喘之病菌

【本報訊】一項最新的醫學研究發現，氣喘與一種名為「肺炎球菌」的病菌有關。研究指出，這種病菌會引發氣管炎，導致氣喘發作。專家建議，患者應注意預防病菌感染，並及時就醫。

本港新聞

李友光陳義盛被控 經營煙土五百餘磅 押候三天暫由警方扣押

【本報訊】李友光、陳義盛二人，因經營煙土五百餘磅，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。據悉，二人係在九龍城區內，被警方搜獲大量煙土，價值約一百萬元。二人現被控以販運毒品罪名，押候三天後，將由警方移交法院處理。

澳門國際酒店謀殺案 祝餘棠證實返廣州 傳說可能回澳自首

【澳門訊】澳門國際酒店謀殺案，祝餘棠證實已返廣州。據悉，祝氏在廣州期間，曾與警方接觸，並表示可能回澳門自首。祝氏係在澳門國際酒店內，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。

行使假美鈔及藏毒 李珍璇判入獄三月

【本報訊】李珍璇因行使假美鈔及藏毒，被判入獄三月。李氏係在九龍城區內，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。李氏現被控以行使假美鈔及藏毒罪名，判入獄三月。

街坊代表團訪美 陳維德訪美

【本報訊】街坊代表團訪美，陳維德訪美。陳氏係在九龍城區內，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。陳氏現被控以行使假美鈔及藏毒罪名，判入獄三月。

十一、返倫敦 李友光陳義盛返英

【本報訊】李友光、陳義盛二人，因經營煙土五百餘磅，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。二人現被控以販運毒品罪名，押候三天後，將由警方移交法院處理。

【本報訊】李友光、陳義盛二人，因經營煙土五百餘磅，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。二人現被控以販運毒品罪名，押候三天後，將由警方移交法院處理。

北角新郵九月五日 交通安全示範表演

【本報訊】北角新郵九月五日，交通安全示範表演。表演內容包括：交通安全常識、交通安全標誌、交通安全設施等。表演旨在提高市民之交通安全意識，減少交通事故之發生。

千盒「開懷」計劃 「易理安」救傷隊

【本報訊】千盒「開懷」計劃，「易理安」救傷隊。該隊旨在為市民提供急救培訓，提高市民之急救能力。該隊將為市民提供急救培訓，包括：心肺復甦、止血、包扎等。

無比石油氣總代理 美亞公司自置新舖

【本報訊】無比石油氣總代理，美亞公司自置新舖。美亞公司為擴大業務，特於九龍城區內，自置新舖，作為無比石油氣之總代理。該舖現已裝修完畢，即將正式營業。

哀榮錄 林義民逝世

【本報訊】哀榮錄，林義民逝世。林氏係在九龍城區內，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。林氏現被控以行使假美鈔及藏毒罪名，判入獄三月。

林義民逝世 遺孀移居香港

【本報訊】林義民逝世，遺孀移居香港。林氏係在九龍城區內，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。林氏現被控以行使假美鈔及藏毒罪名，判入獄三月。

【本報訊】林義民逝世，遺孀移居香港。林氏係在九龍城區內，被警方查獲，現押候三天，暫由警方扣押。林氏現被控以行使假美鈔及藏毒罪名，判入獄三月。

康樂家庭



西區婦女福利會 十週年會慶

【本報訊】西區婦女福利會十週年會慶。該會為慶祝成立十週年，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行會慶大會。大會內容包括：會慶晚宴、會慶舞會、會慶抽獎等。大會旨在提高市民之福利意識，促進社會之和諧與穩定。

西區婦女福利會 十週年會慶

【本報訊】西區婦女福利會十週年會慶。該會為慶祝成立十週年，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行會慶大會。大會內容包括：會慶晚宴、會慶舞會、會慶抽獎等。大會旨在提高市民之福利意識，促進社會之和諧與穩定。

西區婦女福利會 十週年會慶

【本報訊】西區婦女福利會十週年會慶。該會為慶祝成立十週年，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行會慶大會。大會內容包括：會慶晚宴、會慶舞會、會慶抽獎等。大會旨在提高市民之福利意識，促進社會之和諧與穩定。

西區婦女福利會 十週年會慶

【本報訊】西區婦女福利會十週年會慶。該會為慶祝成立十週年，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行會慶大會。大會內容包括：會慶晚宴、會慶舞會、會慶抽獎等。大會旨在提高市民之福利意識，促進社會之和諧與穩定。

【本報訊】西區婦女福利會十週年會慶。該會為慶祝成立十週年，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行會慶大會。大會內容包括：會慶晚宴、會慶舞會、會慶抽獎等。大會旨在提高市民之福利意識，促進社會之和諧與穩定。

會女婦國中 會舞餐善慈

【本報訊】會女婦國中，會舞餐善慈。該會為籌集善款，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行慈善餐舞會。餐舞會內容包括：慈善餐、慈善舞會、慈善抽獎等。餐舞會旨在為有需要之人士提供幫助，促進社會之和諧與穩定。

會女婦國中 會舞餐善慈

【本報訊】會女婦國中，會舞餐善慈。該會為籌集善款，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行慈善餐舞會。餐舞會內容包括：慈善餐、慈善舞會、慈善抽獎等。餐舞會旨在為有需要之人士提供幫助，促進社會之和諧與穩定。

會女婦國中 會舞餐善慈

【本報訊】會女婦國中，會舞餐善慈。該會為籌集善款，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行慈善餐舞會。餐舞會內容包括：慈善餐、慈善舞會、慈善抽獎等。餐舞會旨在為有需要之人士提供幫助，促進社會之和諧與穩定。

會女婦國中 會舞餐善慈

【本報訊】會女婦國中，會舞餐善慈。該會為籌集善款，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行慈善餐舞會。餐舞會內容包括：慈善餐、慈善舞會、慈善抽獎等。餐舞會旨在為有需要之人士提供幫助，促進社會之和諧與穩定。

會女婦國中 會舞餐善慈

【本報訊】會女婦國中，會舞餐善慈。該會為籌集善款，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行慈善餐舞會。餐舞會內容包括：慈善餐、慈善舞會、慈善抽獎等。餐舞會旨在為有需要之人士提供幫助，促進社會之和諧與穩定。

【本報訊】會女婦國中，會舞餐善慈。該會為籌集善款，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行慈善餐舞會。餐舞會內容包括：慈善餐、慈善舞會、慈善抽獎等。餐舞會旨在為有需要之人士提供幫助，促進社會之和諧與穩定。

前任世姐與其未婚夫 談頭髮的保護

【本報訊】前任世姐與其未婚夫，談頭髮的保護。該二人為保護頭髮，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行頭髮保護講座。講座內容包括：頭髮保護常識、頭髮保護方法、頭髮保護產品等。講座旨在提高市民之頭髮保護意識，減少頭髮脫落之發生。

談頭髮的保護 香港家庭計劃指導會

【本報訊】談頭髮的保護，香港家庭計劃指導會。該會為提高市民之頭髮保護意識，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行頭髮保護講座。講座內容包括：頭髮保護常識、頭髮保護方法、頭髮保護產品等。講座旨在提高市民之頭髮保護意識，減少頭髮脫落之發生。

談頭髮的保護 香港家庭計劃指導會

【本報訊】談頭髮的保護，香港家庭計劃指導會。該會為提高市民之頭髮保護意識，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行頭髮保護講座。講座內容包括：頭髮保護常識、頭髮保護方法、頭髮保護產品等。講座旨在提高市民之頭髮保護意識，減少頭髮脫落之發生。

談頭髮的保護 香港家庭計劃指導會

【本報訊】談頭髮的保護，香港家庭計劃指導會。該會為提高市民之頭髮保護意識，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行頭髮保護講座。講座內容包括：頭髮保護常識、頭髮保護方法、頭髮保護產品等。講座旨在提高市民之頭髮保護意識，減少頭髮脫落之發生。

談頭髮的保護 香港家庭計劃指導會

【本報訊】談頭髮的保護，香港家庭計劃指導會。該會為提高市民之頭髮保護意識，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行頭髮保護講座。講座內容包括：頭髮保護常識、頭髮保護方法、頭髮保護產品等。講座旨在提高市民之頭髮保護意識，減少頭髮脫落之發生。

【本報訊】談頭髮的保護，香港家庭計劃指導會。該會為提高市民之頭髮保護意識，特於九月十一日，在九龍城區內，舉行頭髮保護講座。講座內容包括：頭髮保護常識、頭髮保護方法、頭髮保護產品等。講座旨在提高市民之頭髮保護意識，減少頭髮脫落之發生。

突
團
隊



威爾遜總統輪

後日晨由小呂宋回航抵港
即晚開日本橫香山三藩市
(特約)美國總統輪「威爾遜」號，將於(三日)上午八時由小呂宋回航抵港，並即開往日本橫香山三藩市。

輪達奔

港抵日後即晚
紐約拿馬開巴
(特約)「輪達奔」號，將於(三日)上午八時由紐約拿馬開巴，並即開往日本橫香山三藩市。

大來停航修理將竣

月中出塢復航
本月二號客輪班期無變更
(本報)「大來」號客輪，因修理工程，已於本月二號完工，並即開往日本橫香山三藩市。

佛山 每日下午二時及夜十二時開
澳門 每日下午二時及夜十二時開
香港 每日下午二時及夜十二時開

表刻時車九廣

由九龍至	由九龍至	由九龍至	由九龍至	由九龍至	由九龍至
九龍	九龍	九龍	九龍	九龍	九龍
6.10	7.13	8.16	9.19	10.22	11.25
6.40	7.43	8.46	9.49	10.52	11.55
7.10	8.13	9.16	10.19	11.22	12.25
7.40	8.43	9.46	10.49	11.52	12.55
8.10	9.13	10.16	11.19	12.22	1.25
8.40	9.43	10.46	11.49	12.52	1.55
9.10	10.13	11.16	12.19	1.22	2.25
9.40	10.43	11.46	12.49	1.52	2.55
10.10	11.13	12.16	1.19	2.22	3.25
10.40	11.43	12.46	1.49	2.52	3.55
11.10	12.13	1.16	2.19	3.22	4.25
11.40	12.43	1.46	2.49	3.52	4.55

丸島峯

運到六日
(特約)「丸島峯」號，將於(六日)上午八時由日本橫香山三藩市運到。

丸昌乾

留貨五日
(特約)「丸昌乾」號，將於(五日)上午八時由日本橫香山三藩市留貨。

美季要員移雅各

來港籌建廉價屋
(特約)美季要員「移雅各」，將於(五日)上午八時由日本橫香山三藩市來港，並即籌建廉價屋。

香港飛船有限公司

飛騰 飛達 飛翠 飛鳳
即日預售七天來回票

國省酒店經理返港

赴日公幹 截郵時間
(特約)國省酒店經理，將於(五日)上午八時由日本橫香山三藩市返港。

美季要員移雅各

來港籌建廉價屋
(特約)美季要員「移雅各」，將於(五日)上午八時由日本橫香山三藩市來港，並即籌建廉價屋。

入口輪船預告

(船名)	(由何處來)	(日期)	(公司)
MILOS	澳洲	一日	澳洲郵船
TAWAU BAY	山打根	一日	山打根郵船
ESTELLE MARSK	日本	一日	日本郵船
TIBODAS	澳洲	一日	澳洲郵船
TORRENS	澳洲	一日	澳洲郵船
MANDALAY	日本	一日	日本郵船
HOZUI MARU	山打根	一日	山打根郵船
HERIOS	澳洲	一日	澳洲郵船
SUSANNE	澳洲	一日	澳洲郵船
CERVIA	澳洲	一日	澳洲郵船
PRES. WILSON	澳洲	一日	澳洲郵船
BOSTON MARU	日本	一日	日本郵船
AUTOMEDON	澳洲	一日	澳洲郵船
EASTERN MUSE	澳洲	一日	澳洲郵船
MARTINIQUE	澳洲	一日	澳洲郵船
H. K. AMER	澳洲	一日	澳洲郵船
AKASHI MARU	日本	一日	日本郵船
CORAL SEA	澳洲	一日	澳洲郵船
TARANTUL	澳洲	一日	澳洲郵船
HAI LEE	澳洲	一日	澳洲郵船
HERO	澳洲	一日	澳洲郵船
KAMBOODIA	澳洲	一日	澳洲郵船
TAI YUAN	澳洲	一日	澳洲郵船
KENSHO MARU	日本	一日	日本郵船
LOONG HWA	澳洲	一日	澳洲郵船
SHUN TAI	澳洲	一日	澳洲郵船
EIMEI MARU	日本	一日	日本郵船
KOAN MARU	日本	一日	日本郵船
PRES. MAGSAYSAY	澳洲	一日	澳洲郵船
OCEAN MARU	日本	一日	日本郵船
SADO MARU	日本	一日	日本郵船
CITY OF RIPON	澳洲	一日	澳洲郵船
CANARA	澳洲	一日	澳洲郵船
JHEUM	澳洲	一日	澳洲郵船
JAPAN MAIL	澳洲	一日	澳洲郵船
DENBIGHSHIRE	澳洲	一日	澳洲郵船
STR. COLOMBO	澳洲	一日	澳洲郵船
TABOA	澳洲	一日	澳洲郵船
CALCUTTA MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
TABOA	澳洲	一日	澳洲郵船
ORNA	澳洲	一日	澳洲郵船
KUALA LUMPUR	澳洲	一日	澳洲郵船
KYOEI MARU	日本	一日	日本郵船
YAMASHIRO	日本	一日	日本郵船
CHITRAL	澳洲	一日	澳洲郵船
YAMAHANA MARU	日本	一日	日本郵船
HO SANG	日本	一日	日本郵船
STR. BALI	澳洲	一日	澳洲郵船
BENTONMOND	澳洲	一日	澳洲郵船
HOUIMAN	澳洲	一日	澳洲郵船
CHINA BEAR	澳洲	一日	澳洲郵船
FERNFIELD	澳洲	一日	澳洲郵船
OVERJESL	澳洲	一日	澳洲郵船
MUNESHIMA MARU	日本	一日	日本郵船
LLOYD BAKKE	澳洲	一日	澳洲郵船
WENCHOW	澳洲	一日	澳洲郵船

出口輪船預告

(船名)	(往何處)	(日期)	(公司)
C. E. DANT	澳洲	一日	澳洲郵船
KUDA MAS	澳洲	一日	澳洲郵船
FRANKFURT	澳洲	一日	澳洲郵船
SHOAN MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
ESTELLE MARSK	日本	一日	日本郵船
REBEVERETT	澳洲	一日	澳洲郵船
HOZUI MARU	山打根	一日	山打根郵船
SZCHUEN	澳洲	一日	澳洲郵船
TAWAU	澳洲	一日	澳洲郵船
BANDA	澳洲	一日	澳洲郵船
MAREN MAERSK	澳洲	一日	澳洲郵船
OCKENFELS	澳洲	一日	澳洲郵船
PRES. WILSON	澳洲	一日	澳洲郵船
CERVIA	澳洲	一日	澳洲郵船
SUSANNE	澳洲	一日	澳洲郵船
TSINGTAO	澳洲	一日	澳洲郵船
TCHIBANGA	澳洲	一日	澳洲郵船
GUNDULIC	澳洲	一日	澳洲郵船
FENGTEIN	澳洲	一日	澳洲郵船
BOSTON MARU	日本	一日	日本郵船
KANETSUHI MARU	日本	一日	日本郵船
HELLOS	澳洲	一日	澳洲郵船
SHOFUKU MARU	日本	一日	日本郵船
ARIZONA	澳洲	一日	澳洲郵船
TAI LUNG SHAN	澳洲	一日	澳洲郵船
TAI POO SEK	澳洲	一日	澳洲郵船
MILOS	澳洲	一日	澳洲郵船
H. K. DELEGATE	澳洲	一日	澳洲郵船
SHUN TAI	澳洲	一日	澳洲郵船
JHEUM	澳洲	一日	澳洲郵船
OCEANIA MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
MUKAWA MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
STATE OF BIHAR	澳洲	一日	澳洲郵船
MIHARU MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
KYOEI MARU	日本	一日	日本郵船
CITY OF LIGHTFIELD	澳洲	一日	澳洲郵船
CALCUTTA MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
YAMAHANA MARU	日本	一日	日本郵船
CHITRAL	澳洲	一日	澳洲郵船
GENEC MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
OLYMPIA MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
CHINA BEAR	澳洲	一日	澳洲郵船
SINGAPORE MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
KIAN AUN	澳洲	一日	澳洲郵船
HANG SANG	澳洲	一日	澳洲郵船
LLOYD BAKKE	澳洲	一日	澳洲郵船
HOISAN MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
STR. BALI	澳洲	一日	澳洲郵船
WENCHOW	澳洲	一日	澳洲郵船
STATE OF GUJARAT	澳洲	一日	澳洲郵船
HAKUBASAN MARU	澳洲	一日	澳洲郵船
YOHOW	澳洲	一日	澳洲郵船
TSUJICA	澳洲	一日	澳洲郵船
OSAKA MARU	日本	一日	日本郵船
NISSEI MERU	澳洲	一日	澳洲郵船
PRES. QUIRINO	澳洲	一日	澳洲郵船

香港飛船有限公司

船名	往來	日期
飛騰	香港至廣州	一日
飛達	廣州至香港	一日
飛翠	香港至廣州	一日
飛鳳	廣州至香港	一日

國省酒店經理返港

船名	往來	日期
國省	香港至廣州	一日
國省	廣州至香港	一日

美季要員移雅各

船名	往來	日期
美季	香港至廣州	一日
美季	廣州至香港	一日

斗湖灣山打根

船名	往來	日期
斗湖	香港至廣州	一日
斗湖	廣州至香港	一日

海皇直航石叻

船名	往來	日期
海皇	香港至廣州	一日
海皇	廣州至香港	一日

BENTON

船名	往來	日期
BENTON	香港至廣州	一日
BENTON	廣州至香港	一日

中國郵船

船名	往來	日期
中國	香港至廣州	一日
中國	廣州至香港	一日

大倫圖

船名	往來	日期
大倫	香港至廣州	一日
大倫	廣州至香港	一日

常島丸

船名	往來	日期
常島	香港至廣州	一日
常島	廣州至香港	一日

昌福丸

船名	往來	日期
昌福	香港至廣州	一日
昌福	廣州至香港	一日

密地臣

船名	往來	日期
密地	香港至廣州	一日
密地	廣州至香港	一日

華郵船

船名	往來	日期
華郵	香港至廣州	一日
華郵	廣州至香港	一日

奧士文納總統輪

船名	往來	日期
奧士	香港至廣州	一日
奧士	廣州至香港	一日

唐納利達

船名	往來	日期
唐納	香港至廣州	一日
唐納	廣州至香港	一日

大寶石

船名	往來	日期
大寶	香港至廣州	一日
大寶	廣州至香港	一日

日本郵船

船名	往來	日期
日本	香港至廣州	一日
日本	廣州至香港	一日

亞細亞郵船

船名	往來	日期
亞細	香港至廣州	一日
亞細	廣州至香港	一日

金馬輪

船名	往來	日期
金馬	香港至廣州	一日
金馬	廣州至香港	一日

威爾遜總統輪

船名	往來	日期
威爾	香港至廣州	一日
威爾	廣州至香港	一日

麥堅利總統輪

船名	往來	日期
麥堅	香港至廣州	一日
麥堅	廣州至香港	一日

皇都戲院九月份廉價早場表				
Date 日期	TITLES	STARS	片名	主角
1 Wed.	GIRL! GIRL! GIRL!	(C) ELVIS PRESLEY	假紅倚翠	羅維士士士
2 Thu.	THE KING AND I (12.00 noon)	(C) DEBORAH KERR YUL BRYNNER	國王與我	狄波拉 尤利士
3 Fri.	SINGER NOT THE SONG	(C) DIKE BOGARDE Mylene Dumas	名不副實	狄波拉 尤利士
4 Sat.	SEPTEMBER AFFAIR	(C) JOSEPH COTTEN JOAN FONTAINE	秋	約瑟夫 喬安
5 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
6 Mon.	GUNFIGHTERS OF CASA GRANDE (C)	ALEX NICOL	蕩寇神槍手	亞歷士尼
7 Tue.	WEAPONS FOR VENGEANCE (C)	JOHN BARRYMORE	神劍飛龍	亞歷士尼
8 Wed.	VICE AND VIRTUE	ANNIE GIRARDOY	亂世兩女性	安妮 葛拉多
9 Thu.	WE JOINED THE NAVY (C)	KENNETH MORE	少爺海軍	肯尼士摩
10 Fri.	To Be Announced 平場另行通告			
11 Sat.	COME SEPTEMBER (C)	ROCK HUDSON Gise Lollobrigida	金屋春宵	羅克 吉絲
12 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
13 Mon.	ENEMY BELOW (C)	ROBERT MITCHUM MURTY JURGENSE	海底喋血記	羅拔 莫爾
14 Tue.	LAW OF THE LAWLESS (C)	DALE ROBERTSON	虎胆英雄傳	戴爾 羅拔遜
15 Wed.	UNDER THE YUM YUM TREE (C)	JACK LEMMON	風流房東	傑克 利曼
16 Thu.	THE COUNTERFEIT TRAITOR	WILLIAM HOLDEN	北歐間諜戰	威廉 荷頓
17 Fri.	BOY ON A DOLPHIN (C)	SOPHIA LOREN LEO LADD	海豚奇記	蘇菲亞 萊德
18 Sat.	MADAME (C)	SOPHIA LOREN	戰地奇女子	蘇菲亞 萊德
19 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
20 Mon.	COWBOY (C)	GLEN FORD ALICE LEON	草莽雙雄	葛倫 艾麗絲
21 Tue.	THE THREE WORLDS OF GULLIVER (C)	KERWIN MATTHEWS	大鬧三奇險	柯文 馬修斯
22 Wed.	CHARADE (C)	GARY GRANT AUDREY HEPBURN	北中結良緣	加里 奧黛麗
23 Thu.	FORT DOBBS	JOHN WALKER VIRGINIA MAYO	地機掃蕩戰	約翰 維多利亞
24 Fri.	MARNIE (C)	SEAN CONNERY	神秘賊美人	希恩 康尼
25 Sat.	SPLENDOR IN THE GRASS (C)	NATALIE WOOD WARREN BEATTY	青春夢裏人	娜塔麗 華倫
26 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
27 Mon.	GERONIMO (C)	CHUCK CONNORS	抗戰英雄傳	查克 康諾斯
28 Tue.	TOM JONES (C)	ALBERT FINNEY	浪走天涯	阿爾伯 芬尼
29 Wed.	THE UNFORGIVEN (C)	MURIEL LANCASTER AUDREY HEPBURN	恩怨情天	莫里爾 奧黛麗
30 Thu.	MCINTOCK (C)	JOHN WAYNE	鐵漢雄風	約翰 韋恩
(ADMISSIONS: 40¢ 70¢ & \$2.00)				
上列各片，每天定十二時半開映，但連片長則提前開映，請注意英文片名括弧內時間。				
片名若有更改時，請注意報章廣告。(C) = COLOR 彩色				
皇后戲院九月份廉價早場表				
Date 日期	TITLES	STARS	片名	主角
1 Wed.	"DAVID COPPERFIELD" 塊肉餘生			
2 Thu.	Daily at 12.15 p.m. Special Admission \$1.00 \$1.50 & \$2.00 每日下午一時三十分 特別四元一元五角二元			
3 Fri.	To Be Announced 平場另行通告			
4 Sat.	To Be Announced 平場另行通告			
5 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
6 Mon.	ANY NUMBER CAN WIN	ALAIN DELON	械劫銷金窟	阿蘭 狄龍
7 Tue.	SAVAGE (C)	CHARLTON HESTON	蠻風雷雨	查爾頓 希斯頓
8 Wed.	TOM JONES (C)	ALBERT FINNEY	浪走天涯	阿爾伯 芬尼
9 Thu.	MCINTOCK (C)	JOHN WAYNE MAUREEN O'HARA	鐵漢雄風	約翰 韋恩 瑪琳 歐哈拉
10 Fri.	To Be Announced 平場另行通告			
11 Sat.	CRIMSON PIRATE (C)	PAT LANCESTER	海紅盜	瑪琳 蘭斯達
12 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
13 Mon.	SCARAMOUCHE (C)	STEWART GRANGER	大盜劍如虹	史都華 格蘭傑
14 Tue.	DIVORCE ITALIAN STYLE	MARCELLO MASTROIANNI	利式離婚	馬塞洛 馬斯提安尼
15 Wed.	THE KING & I (12.15 p.m.) (C)	YUL BRYNNER DEBORAH KERR	國王與我	尤利士 狄波拉
16 Thu.	DR. STRANGELOVE	PETER SELLERS	密碼一四	彼得 塞拉
17 Fri.	SECRET OF ISTANBUL	JAMES MASON	土宮間諜網	占士 馬臣
18 Sat.	YOUNG ONES (C)	CLIFF RICHARD	青春俱樂部	克里夫 理查
19 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
20 Mon.	A GIRL NAMED TAMIKO (C)	LAURENCE HARVEY	櫻都一美人	羅蘭 哈維
21 Tue.	HONEYMOON MACHINE (C)	STEVE MCQUEEN	糊塗車秘密	史提夫 麥昆
22 Wed.	GIRLS, GIRLS, GIRLS (C)	ELVIS PRESLEY	假紅倚翠	艾維士
23 Thu.	MARNIE (C)	SEAN CONNERY	神秘賊美人	希恩 康尼
24 Fri.	STREET WITH NO NAME	RICHARD WIDMARK	血酒無名街	理查 威馬
25 Sat.	SONG WITHOUT END (12.15 p.m.) (C)	DIKE BOGARDE	名不副實	狄波拉
26 Sun.	To Be Announced 平場另行通告			
27 Mon.	CHARADE (12.15 p.m.) (C)	GARY GRANT AUDREY HEPBURN	北中結良緣	加里 奧黛麗
28 Tue.	PRIZE (12.15 p.m.) (C)	PAUL NEWMAN	謀海驚心	保羅 紐曼
29 Wed.	ENEMY BELOW (C)	ROBERT MITCHUM	海底喋血戰	羅拔 米查
30 Thu.	KINGS GO FORTH (C)	FRANK SINATRA FRANK CURTIS	戰地雙雄	法蘭克 辛納 法蘭克 柯蒂斯
(ADMISSIONS: 70¢ 一元 & 一元半)				
上列各片，每天定十二時半開映，但連片長則提前開映，請注意英文				

[illegible]

華僑教育

短期內擬動工興建之官校 中小學共十六間

另於新界及離島方面 有四間中學亦擬興建

【本報訊】教育司公署，現正積極籌劃，在短期內擬動工興建之官校，中小學共十六間。另於新界及離島方面，有四間中學亦擬興建。教育司公署表示，這項計劃是根據目前中小學的人數增長而擬定的。在過去幾年，中小學的人數增長非常迅速，特別是在新界及離島地區。為了應付這種增長，教育司公署決定興建十六間中小學，以滿足學生的需要。這項計劃的實施，將有助於改善中小學的教育環境，並為學生提供更好的教學質量。

九月四項課程 餘額多 報名從速

【本報訊】香港大學校外課程部，現正接受九月四項課程的報名。這四項課程分別是：英語、數學、科學及歷史。課程部表示，由於這四項課程的餘額較多，因此歡迎學生踴躍報名。此外，課程部還提供了一些其他的課程，如音樂、體育及藝術等。學生可以根據自己的興趣和需要，選擇適合的課程。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名，以免錯過。

林子豐科學獎學金 畢業生黃嘉禧領受

【本報訊】林子豐科學獎學金，現正接受畢業生的申請。這項獎學金是由林子豐先生捐出的，旨在鼓勵學生在科學領域取得優異成績。黃嘉禧同學在科學方面表現出色，成功獲得了這項獎學金。黃同學表示，她非常榮幸能夠獲得這項獎學金，並將繼續努力，為科學事業做出貢獻。這項獎學金的設立，不僅可以激發學生的學習興趣，還可以為他們提供必要的經濟支持。

香港三益宗親會 獎助學獎券盛況

【本報訊】香港三益宗親會，現正舉行獎助學獎券活動。這項活動旨在為宗親會的成員提供一個獎助學的機會，並為學校提供必要的資金支持。獎券的銷售情況非常熱烈，宗親會成員紛紛購買獎券，以支持學校的教育事業。獎券的所得款項將全部用於獎助學，以幫助有需要的學生。這項活動不僅可以增強宗親會成員的凝聚力，還可以為學校的發展做出貢獻。

新學年將開始 學校行開學禮

【本報訊】隨著新學年的開始，各學校紛紛舉行開學禮。開學禮是學校每年舉行的一次重要活動，旨在慶祝新學年的開始，並為學生提供一個展示才藝的機會。在開學禮上，學生們表演了各種精彩的節目，如舞蹈、歌唱及體育表演等。校長在致辭中表示，希望學生們在新學年裡取得更大的進步，並為學校爭光。開學禮的舉行，不僅可以增進師生之間的感情，還可以營造良好的校園氛圍。

華僑文化

評話劇團的「人間地獄」

【本報訊】評話劇團的「人間地獄」，是一部反映社會現實的評話劇。該劇通過對社會底層人物的描寫，揭露了社會的黑暗和人性的扭曲。劇中的人物形象鮮活，情節動人，深受觀眾的喜愛。評話劇團表示，他們將繼續創作更多優秀的作品，為觀眾提供更高質量的藝術享受。這部劇的成功，不僅展示了評話藝術的魅力，還可以引起社會對底層人物的關注。

中西書院通告

【本報訊】中西書院現正接受新生報名。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。中西書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，書院還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

瑪利亞小學暨幼稚園招生

【本報訊】瑪利亞小學暨幼稚園，現正接受新生報名。該校提供從小學到幼稚園的課程，為學生提供全面的基礎教育。瑪利亞小學暨幼稚園表示，他們將為學生提供優質的教育環境，並幫助學生在學業和品德上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如課外活動及家長會等，以支持學生的學習和成長。

允成英文中學

【本報訊】允成英文中學，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。允成英文中學表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

清華書院

【本報訊】清華書院，現正接受新生報名。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。清華書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，書院還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

日本亞細亞大學

留學生部第十三屆招生

【本報訊】日本亞細亞大學留學生部，現正接受第十三屆的招生。該部提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。日本亞細亞大學留學生部表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，留學生部還提供了一些其他的服務，如簽證申請及生活指導等，以支持學生的學習和生活。

香港日文專科夜校

【本報訊】香港日文專科夜校，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括日文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。香港日文專科夜校表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

深水埗培新英文書院擴充校

【本報訊】深水埗培新英文書院，現正擴充校。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。深水埗培新英文書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。擴充校後，書院將提供更多的課程和服務，以滿足學生的需要。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。

宏成專修夜校

【本報訊】宏成專修夜校，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。宏成專修夜校表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

聖維德書院

【本報訊】聖維德書院，現正接受新生報名。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。聖維德書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，書院還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

華聯書院

夜校招生

【本報訊】華聯書院，現正接受夜校招生。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。華聯書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，書院還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

永康中學

【本報訊】永康中學，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。永康中學表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

芝加高日校

【本報訊】芝加高日校，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。芝加高日校表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

平正商科書院

【本報訊】平正商科書院，現正接受新生報名。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。平正商科書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，書院還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

聖提摩多英文夜校

【本報訊】聖提摩多英文夜校，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。聖提摩多英文夜校表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

東方中學

招生

【本報訊】東方中學，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。東方中學表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

聯大書院

【本報訊】聯大書院，現正接受新生報名。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。聯大書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，書院還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

新善基中學

【本報訊】新善基中學，現正接受新生報名。該校提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。新善基中學表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，學校還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

九龍八達英文書院

【本報訊】九龍八達英文書院，現正接受新生報名。該院提供多種課程，包括中文、英文、數學及科學等。學生可以根據自己的需要，選擇適合的課程。九龍八達英文書院表示，他們將為學生提供優質的教育資源，並幫助學生在學業上取得進步。報名截止日期為九月十號，學生應儘快報名。此外，書院還提供了一些其他的服務，如圖書館及學生會等，以支持學生的學習和生活。

工人世界

WORKMENS WORLD

大來士司機要求加薪

勞資昨已獲協議

每天加二元九一起實行
其餘附加問題押後商談

【本報訊】大來士司機工會與大來士公司，經過昨日下午三時至五時之談判，雙方已達成協議。協議內容如下：(一)司機每月工資由八千八百元，增加至九千零九十二元九角，即每月增加二元九角。(二)司機每月加班費，由原來的每小時一元二角，增加至一元五角。(三)司機每月津貼，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(四)司機每月退休金，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(五)司機每月醫療費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(六)司機每月保險費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(七)司機每月伙食費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(八)司機每月房租費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(九)司機每月洗衣費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(十)司機每月電話費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(十一)司機每月水電費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(十二)司機每月其他雜費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。

元朗線巴士工友

休息時間不減補水不取消

工友抵屬會今日恢復正常

【本報訊】元朗線巴士工友，因不滿元朗巴士公司，於昨日下午三時，在元朗巴士總站，舉行罷工。罷工期間，元朗線巴士，全部停駛。罷工工友，表示不滿元朗巴士公司，在工友休息時間，不減補水，不取消。罷工工友，表示不滿元朗巴士公司，在工友休息時間，不減補水，不取消。罷工工友，表示不滿元朗巴士公司，在工友休息時間，不減補水，不取消。

友工上水

力吃工作

壯強體魄 任勝能始

【本報訊】上水區工友，因不滿上水區工友會，於昨日下午三時，在上水區工友會，舉行罷工。罷工期間，上水區工友會，全部停駛。罷工工友，表示不滿上水區工友會，在工友休息時間，不減補水，不取消。罷工工友，表示不滿上水區工友會，在工友休息時間，不減補水，不取消。

博賭迷沉友工

低減已力費消

【本報訊】上水區工友，因不滿上水區工友會，於昨日下午三時，在上水區工友會，舉行罷工。罷工期間，上水區工友會，全部停駛。罷工工友，表示不滿上水區工友會，在工友休息時間，不減補水，不取消。罷工工友，表示不滿上水區工友會，在工友休息時間，不減補水，不取消。



雀巢工獲加薪

勞資代表昨在勞工處安排下談判

結果雙方互讓簽署臨時加薪協議

【本報訊】雀巢公司與雀巢工會，於昨日下午三時，在勞工處安排下，舉行談判。談判結果，雙方已達成協議。協議內容如下：(一)雀巢工會每月工資，由原來的八千八百元，增加至九千零九十二元九角，即每月增加二元九角。(二)雀巢工會每月加班費，由原來的每小時一元二角，增加至一元五角。(三)雀巢工會每月津貼，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(四)雀巢工會每月退休金，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(五)雀巢工會每月醫療費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(六)雀巢工會每月保險費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(七)雀巢工會每月伙食費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(八)雀巢工會每月房租費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(九)雀巢工會每月洗衣費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(十)雀巢工會每月電話費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(十一)雀巢工會每月水電費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。(十二)雀巢工會每月其他雜費，由原來的每月一百元，增加至一百二十元。

分層工廠大廈

設有工廠近千

擁有工人八千一百多名

【本報訊】分層工廠大廈，位於上水區，已於昨日下午三時，正式啟用。該大廈設有工廠近千間，擁有工人八千一百多名。該大廈的啟用，將為上水區工友，提供更多的就業機會。

酒樓茶室工會

今日慶祝會慶

全體會員休一天

【本報訊】酒樓茶室工會，將於今日(九月一日)，舉行會慶。全體會員，將於今日休息一天。工會表示，將在今日，舉行各種慶祝活動，以表揚全體會員，為工會作出的貢獻。

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收條來取

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

中秋節近

籌備月節日

【本報訊】中秋節即將屆至，華僑日報將於近日，舉行中秋節慶祝活動。活動內容包括：中秋聯歡會、中秋聯歡舞、中秋聯歡歌等。歡迎全體會員，踴躍參加。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

遺失聲明

本人不慎遺失華僑日報廣告信箱收條一張，號碼為...，特此聲明作廢。

